

María Elena CURBELO TAVÍO, *Triunfo, declive y resurgimiento de una preceptiva retórica. Los progymnasmata*, Nueva York – Berlín – Bruselas – Chennai – Lausana – Oxford, Peter Lang, 2024, 210 pp. ISBN: 978-16-3667-672-2 (formato físico), 978-16-3667-674-6 (ePUB), 978-16-3667-673-9 (PDF). DOI: 10.3726/b21236

El objetivo declarado de María Elena Curbelo Tavío para su libro *Triunfo, declive y resurgimiento de una preceptiva retórica. Los progymnasmata* es ofrecer al lector un estudio global de la historia y suerte de los ejercicios de preparación retórica o *progymnasmata* (Fábula, Narración, Anécdota, Sentencia, Refutación, Confirmación, Lugar común, Encomio, Vituperio, Comparación, Etopeya, Descripción, Tesis y Propuesta de ley, según la clasificación a partir de Aftonio) desde sus orígenes en Grecia hasta su empleo actual en Occidente; y eso es precisamente lo que logra, siguiendo para ello la estructura cronológica y explicativa en parte propuesta por otros autores en trabajos modélicos como el de Manfred Kraus (2005) y el de Trinidad Arcos Pereira (2015).

Consideramos la obra de Curbelo Tavío un trabajo ambicioso en sus aspiraciones, que esperábamos desde hacía tiempo los estudiosos del ámbito de la lengua española interesados en los ejercicios de preparación retórica y en la retórica en general. Ciertamente, se han publicado en otras lenguas obras de similares características, como la dirigida por Pierre Chiron y Benoît Sans (2020), si bien cabe decir que son algo menos uniformes en su exposición y estructura que el trabajo en español de Curbelo Tavío.

Creemos que una obra tan útil y necesaria como la de Curbelo Tavío no hubiera sido posible sin el interés reciente suscitado en España por los ejercicios de preparación y sin el aporte de trabajos anteriores. Destaca por sus contribuciones a este campo de la retórica la línea de investigación «Humanismo y Renacimiento», desarrollada en el Grupo de investigación de Filología Clásica «Juan de Iriarte» de la Universidad de Canarias. Miembros de esa línea de investigación son Trinidad Arcos Pereira –su directora–, María Elena Curbelo Tavío –la autora del libro–, María-Elisa Cuyás de Torres, María Dolores García de Paso Carrasco y Gregorio Rodríguez Herrera, que han trabajado sobre los humanistas españoles y europeos autores de preceptivas retóricas. Además, los trabajos de investigadores de otros grupos con líneas de investigación similares, como Grau Codina, López Muñoz, Margenat Peralta, Martínez Falero, Moreno García y Pérez Custodio, entre otros, han servido de incentivo y base documental, especialmente para el capítulo tercero de una obra cuyo título sintetiza y describe bien el proceso evolutivo de los *progymnasmata* a lo largo

de las distintas etapas históricas, con un declive a partir de la segunda mitad del xviii hasta la segunda mitad del s. xx.

El método expositivo de María Elena Curbelo es, a nuestro juicio, uno de los mayores méritos del libro, junto con el uso de un estilo claro (con poquísimas erratas) en la exposición y argumentación, en las que la autora no ha rehuído la discusión sobre ninguna cuestión controvertida. Curbelo Tavío, tras indagar la presencia de los ejercicios en la retórica de cada una de las épocas, bien sea como parte de la retórica del momento o bien como elementos exentos, estudia cada uno de ellos, los ordena, define, clasifica, describe y compara entre sí, los sitúa dentro del género y de las partes de la retórica, aclara su uso dentro del currículo educativo del momento, explica la razón de su presencia y aclara los cambios en razón de la adaptación al contexto histórico, religioso, educativo, modelos retóricos del momento, etc.

La bibliografía consultada por la autora es en general amplia y variada para el estudio de los ejercicios de todas las épocas, y particularmente para los del Humanismo renacentista. Son muy pocos los trabajos de interés ausentes del repertorio bibliográfico consultado, aunque consideramos que podrían haberse añadido algunos trabajos sobre Libanio –Cribiore (2013), Gibson (2008)–. Al final de la obra, la autora clasifica la bibliografía (pp. 179–199) en «Estudios» y «Fuentes primarias», pero quizás debería haber ordenado las referencias, en un segundo nivel, por el año de publicación en orden ascendente. El libro se cierra con un índice onomástico y topográfico (pp. 201–209), de gran utilidad para el manejo y consulta de esta monografía.

Las partes del trabajo están bien establecidas y, en sus proporciones, revelan un mayor interés de la autora por su campo de especialidad, el estudio de los *progymnasmata* en España durante el Humanismo renacentista, parte por la que, creemos, este libro se convertirá en obra de referencia. Esta tercera parte, junto con la última, la referida a la práctica de los *progymnasmata* hasta la actualidad (pp. 159–178), revelan un conocimiento más cercano y directo por parte de la autora, así como una aportación mayor con respecto a lo conocido sobre el tema hasta la fecha y un interés por el aprendizaje y enseñanza de la expresión oral y escrita, sobre todo en el apartado 4, el surgimiento tras el declive, donde el repaso a manuales (norteamericanos, suecos, franceses, belgas), herramientas y plataformas actuales en Internet confirma ese interés de la autora por la enseñanza en la actualidad mediante los ejercicios. No obstante, todas las demás partes, la referida a la Antigüedad y también la que trata sobre el Medievo, tanto en el mundo de Oriente como de Occidente, están bien compensadas. La autora ilustra, además, todas sus afirmaciones con textos de las fuentes primarias, que cita en la lengua de origen en nota

al pie, añadiendo con frecuencia traducciones propias, en general correctas, aunque en al menos un caso la traducción y el texto no se corresponden por completo (p. 91, n. 22). Otra de las características que debemos destacar de la obra es el empleo de cuadros en forma de tabla muy ilustrativos.

En la primera parte de la obra, «Los *progymnasmata* en la retórica clásica» (pp. 13–50), la autora se ocupa de la retórica clásica, griega y latina, es decir, de la retórica desde su comienzo, pasando por el surgimiento de los ejercicios desde época helenística y especialmente en época imperial. Enumera y define los *progymnasmata*, describiendo el tratamiento de cada uno de ellos mediante apartados. Explica los ejercicios teniendo en cuenta las diferencias en el uso de la retórica en los distintos sistemas históricos. Se ocupa, asimismo, de la presencia de los ejercicios en el currículo educativo, su función en el mismo y la importancia de cada uno de ellos en el desarrollo de la formación *progymnasmática*, así como su relación con los géneros retóricos y con las partes del discurso según las épocas y autores. Curbelo Tavío aborda con rigor el estudio de los diferentes manuales de *progymnasmata* griegos y latinos presentándolos en orden cronológico (Teón, Ps. Hermógenes, Prisciano, Aftonio, Nicolao). Finalmente, lleva a cabo una comparación de los manuales. Echamos, sin embargo, en falta cierto interés por autores literarios como Elio Aristides o Libanio, cuya obra ha sido estudiada por Jean-Luc Vix (2010) y por Raffaella Cribiore (2013), así como una mayor atención a los ejercicios conservados en los papiros del Egipto greco-romano. No obstante, puede considerarse suficientemente amplia y bastante precisa la descripción de los ejercicios de esta etapa inicial. La autora concluye con acierto que, aunque fue el alejandrino Teón quien instituyó el género retórico de los *progymnasmata*, la fijación de su número y la difusión posterior entre los círculos humanísticos se la debemos, en cambio, a Aftonio (por su claridad y por la presencia de ejemplos) y Ps. Hermógenes (y su traducción latina, obra de Prisciano), quienes lo dirigen a un público en una etapa de formación más básica, y que el de Nicolao es, a su juicio, una síntesis de la tradición *progymnasmática*.

En el segundo capítulo, «Los *progymnasmata* en la Edad Media» (pp. 51–77) Curbelo Tavío se pregunta por la supervivencia de los ejercicios en Occidente en un momento de declive; y recuerda, por el contrario, la pervivencia de la herencia retórica de los *progymnasmata* en Bizancio. La autora analiza las condiciones históricas, políticas, religiosas, educativas (sistemas de enseñanza, escuelas monásticas, episcopales, enseñanza privada), el desinterés por la cultura y educación clásicas, etc., que explican el abandono de los *progymnasmata* en Occidente y rastrea algunos restos de la educación antigua en algunos lugares y determinadas condiciones, tras la caída bajo el dominio de

la Iglesia. Curbelo está de acuerdo con quienes piensan que algunos de los ejercicios pervivieron relegados a la etapa del aprendizaje de la gramática. Un hito en esta época lo constituye, a su juicio, el renacimiento carolingio de finales del s. VIII d. C. a comienzos del s. IX d. C., con un renovado interés por la enseñanza y por la Antigüedad clásica. Según Curbelo Tavío, cabe afirmar, por las obras retóricas enseñadas y por los contenidos de los manuscritos copiados en la época, que los ejercicios, aunque conocidos, no se enseñaban ya según el programa de enseñanza de la Antigüedad. Rastrea luego la presencia de ejercicios o la mención a ellos en Isidoro de Sevilla, sin descuidar tampoco el tratamiento de los ejercicios en las *auctoritates* del momento (Cicerón y Quintiliano). Otro de los criterios abordados por la autora es el de la pérdida del interés por la oralidad en el Medievo frente a la escritura, lo que dio lugar al nacimiento del *ars dictaminis* y también del *ars praedicandi*, en un nuevo contexto social y económico, con desarrollo del género epistolar, para el que la etopeya y el relato resultaban útiles; la predicación también se sirvió de recursos aprendidos de la retórica para la confección de los sermones entre los ss. XIII y XV (con elogios a santos [hagiografías] y recuerdos de los mártires [martirologios]), pues, como recuerda Pernot (2013: 240), «también los *progymnasmata* se reinterpretaron y adaptaron a su nuevo contexto». En cambio, en Oriente, pervivieron los *progymnasmata* dentro del sistema de enseñanza, aunque tuvieron que adaptar la temática clásica a los valores y contenidos cristianos. Curbelo enumera los numerosos comentarios del corpus «hermogénico-aftonio» (Siriano de Alejandría, Juan de Sardes, Juan Doxapatres, Máximo Planudes y Mateo Camariotes) y describe brevemente su naturaleza. Es cierto que la bibliografía especializada ha tratado anteriormente sobre todo ello, pero hacía falta una síntesis de conjunto en español para acercar a los investigadores a estas áreas de estudio algo menos conocidas.

La parte más amplia, original y rica en contenidos del volumen es el capítulo tercero, titulado «Los *progymnasmata*: recepción en el Humanismo, triunfo y declive» (pp. 79–158), dedicada al Humanismo renacentista, época en la que proliferaron traducciones, comentarios y adaptaciones de los manuales, sobre todo del manual de Aftonio, aunque la autora también dedica un apartado final a los demás manuales (Teón, Hermógenes, etc.). Se centra esta parte en la fortuna de los *progymnasmata* de Aftonio en el Humanismo, atendiendo a los manuales, a las traducciones al latín, como las de Cataneo, Agrícola y Lorch; a las adaptaciones y versiones propias como las de Moselano, Camerario, Llul, Torres y Núñez, y a las traducciones a lenguas vernáculas como las del inglés de Rainolde, la del italiano de Toscanella y la de autores españoles como Palmireno. Se incluyen también análisis de los numerosos comentarios de

Aftonio elaborados por Alardo, Lorch, Palmireno, Sánchez de las Brozas, Mal Lara, Escobar, Harbart, Henisch y Sheffer; y las versiones abreviadas (unas en forma de resumen y otras presentadas mediante llaves o cuadros sinópticos, o con el formato de pregunta-respuesta) de Lorch, Wechel, Mal Lara, Bader, Commelin, Valens, Dannhauer y Gschwend. Realiza la autora de todos esos manuales un estudio en el que trata cuestiones referidas al origen de los *progymnasmata*, su ordenación y definición, el centro para el que se pensó la edición del libro, los modelos y el nivel de los alumnos a los que iba dirigido. Revisa no solo las definiciones, sino que separa los ejemplos sugeridos y los propuestos, distinguiendo entre los que proceden de fuentes antiguas y las actualizaciones sugeridas por los intereses históricos y religiosos del momento. Esta parte del trabajo es, sin duda, la más novedosa como síntesis de toda una línea de investigaciones anteriores reunidas y ampliadas ahora por Curbelo Tavío. El investigador de este campo, tras consultar lo que se dice en esta obra, tendrá que recurrir para el detalle a los trabajos mencionados en la bibliografía por la autora, pero en este libro encontrará la guía de conjunto para un primer contacto serio con la materia. En esta parte, la autora trata incluso aspectos editoriales, aunque a este respecto sería necesario, a mi juicio, un estudio más amplio de los mismos en lo referente a los editores e impresores de esos lugares, así como de la función concreta de ese manual destinado a los alumnos de determinados niveles de un centro universitario, con conocimientos concretos de gramática, vocabulario y retórica inicial aprendidos en el mismo centro. El estudio de paratextos como prólogos y epístolas ayudan a la autora a revelar las intenciones de los autores. Curbelo Tavío se ocupa, asimismo, de las actuaciones públicas escolares, exhibiciones habituales en el mundo protestante y en los colegios jesuíticos (en estos últimos, especialmente teatro) y menciona la competencia para atraer mediante estas exhibiciones propagandísticas en forma de *actus progymnasmatici*, en las que también participaban los alumnos, la atención de padres y autoridades hacia un método pedagógico descrito en manuales como los de Christopher Pretorio, Johann Micraelio o Valentino Thilo. Aborda la autora igualmente el interés de los jesuitas por combinar enseñanza retórica con enseñanza de *progymnasmata*. Los ejercicios aparecen incluidos en la *Ratio studiorum* y en los *Monumenta Paedagogica*, o en tratados específicos como los de Bartolomé Bravo o en manuales como los de Pajot, Mansen, Pomey, Jouvancy y Dominique de Colonia. Sobre la práctica y utilización de los *progymnasmata* en las aulas, conviene destacar el deseo de los autores de que los alumnos adquirieran vocabulario y mejoraran la expresión verbal y la improvisación.

A modo de conclusión podemos decir que la obra de Curbelo Tavío es una

síntesis de conjunto extraordinaria, homogénea y coherente, escrita en un estilo claro, bien fundamentada, con aportaciones de relevancia en lo referente a la presencia de los *progymnasmata* a partir del s. XVI, y con un añadido más personal de la autora por lo que se refiere al empleo en la formación actual de los *progymnasmata*.

BIBLIOGRAFÍA

- ARCOS PEREIRA, Trinidad (2015): «Los primeros niveles de la enseñanza de la retórica: los *progymnasmata*», en Maestre Maestre, J. M. et alii (eds.), *Humanismo y pervivencia del mundo clásico v: homenaje al profesor Juan Gil*, vol. 3: *Literatura humanística (II)*, Alcañiz – Madrid, Instituto de Estudios Humanísticos – CSIC, 1163–1190.
- CHIRON, Pierre & SANS, Benoît (eds.) (2020): *Les progymnasmata en pratique, de L'Antiquité à nos jours*, París, Rue d'Ulm.
- CRIBIORE, Raffaella (2013): *Libanius the Sophist: Rhetoric, Reality, and Religion in the Fourth Century*, Ithaca – Londres, Cornell University Press.
- GIBSON, Craig A. (2008): *Libanius's Progymnasmata: Model Exercises in Greek Prose Composition and Rhetoric*, Atlanta, Society of Biblical Literature.
- KRAUS, Manfred (2005): «*Progymnasmata, Gymnasmata*», en Ueding, G. (ed.), *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, Band. 7, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 161–167.
- PERNOT, Laurent (2013): *La retórica en Grecia y Roma* (versión esp. de Karina Castañeda Barrera y Oswaldo Hernández Trujillo), México D. F., Universidad Nacional Autónoma de México (ed. or. París, Librairie Générale Française, 2000).
- VIX, Jean-Luc (2010): *L'enseignement de la rhétorique au IIe siècle ap. J.-C. à travers les discours 30–34 d'Aelius Aristide*, Turnhout, Brepols.

Jesús Ureña Bracero

Universidad de Extremadura

jurena@unex.es

ORCID ID: 0000-0002-8433-7254